

Nuorttanaste

»Gæca dam Ibmel labba,
gutte mailme suddo guodda!«

»Son dagai rafhe su ruosa
varai bokte.«

No. 10.

Sad jakkegærdde.

»Nuorttanaste« maksa ovtá krúvna jakkodagast, bladde dinggujuvvu juokke poastarappe lutte.

30ad Mai 1906.

»Nuorttanaste« olgusboatta guovte gærde manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive juokke manost.

Profet Daniel.

(Okta D. L. Moody sarnin).

Lasse oudeb nummari.

Daniel giddasast.

Jagek manne ja botte, ja dat, maid mi dal gullap Daniel birra, læ, atte son muttom idet bigju giddagassi. Daidi son læm vazašamen balga alde ige læm maidege gullam gonagasa niego birra; mutto okta soatte-officera časka su oalggai ja cælkka: »Mon boadám du giddagassi bigjat.« »Maid giddagassi bigjat mu? Manditi?« »Na sorbmim diti. Gonagasast læ læmaš okta niekko, ja dat læ sust muitost erit mannam, nuft atte son i muite i ovtage sane dast šat. Son gaibeda atte Babylon visak galgek muittalet dam sudnji, ja damditi go si dam æi satte galgek si buokak goddujuvvut. Don Daniel maidai lokkujuvvut visai særvvai, ja damditi šaddak donge goddujuvvut nuftigo dak ærak.«

Daniel mielast oroi, atte gonagas læi dal ila hoppoi, ja son bivdda ječas dolvvujuvvut gonagasa muodoi ouddi. Son didi, atte su Ibmel mati muittalet sudnji buok dam aše birra. Go son loaidasti gonagasa muodoi ouddi, rokkadalai son Nebukadnesara aldsešis addet ovtá bæive jurdašam aige, oaidnem diti almostattago Ibmel sudnji dam.

Nebukadnesar šaddai illoi go gulai Daniel nuft sardnomen, ja son addi sudnji dam nubbe bæive jurdašam aiggen. »Mutto,« cælkka son, »muitte dam, atte jos don ik satte muittalet, maid mon niegadim, de gačca du oaiivve!« Daniel vulgi su golbma skipares lusa muittalam diti sigjidi buok. Mon im jakke, atte si

dam ækked adne gukkes borramaige. Si adne vissa rokkadusčoaaggalmasa — dat daidi læm dat vuostas rokkadusčoaaggalmas, mi Babylonast dollujuvui. Dak njællja olbma, Sadrak, Mesak, Abednego ja Daniel, rokkadalle duodalažat Herrai, atte son dam aše almostattaši, ja dasto bigje si nokkat. Illa jakam, øtte moai, don ja mon, lifēime oadđam muosest dam ija jos lifēime diettam, atte itten monnost oaiive eritvalddet. Lekus dal daina moft datto, Daniel ođi; dastgo muittaluvvu, atte dat ašše almostattujuvvui niegost daihe oainatusast ikko. Galle veji læm maidai nuft, atte su golbma usteba aido dalle legje rokkadallamen Ibmeli; mutto Daniel osko læi nuft stuores, atte son mati muossedet oadđet jabmemin čalmi oudast.

Daniel gonagasa muodoi oudast.

Idedest arat manai son bajas šloata lusa, son bođi sisa vaktaladnji ja celki officeri dobbe: »Doalvo mu gonagasa ouddi, mon aigom sudnji muittalet su niego. Ja son dokko dallanaga dolvvujuvvui, ja nuftgo Josef Egyptenest addi son Ibmeli gudne ja algi dast muittalet gonagassi su niego.

Dam čiegosvuoda, maid gonagas læ sittam diettet, æi væje visak, manidægjek, mærkkašægjek æige diettes olbmak dieđetet gonagassi; mutto almest læ Ibmel, gutte almostatta čiegosvuoda, ja son læ dieđetam gonagas Nebukadnesari, mi galgga dapa-tuvvat daina maņemus beivin. Du niekko ja oainatusak du oaivest du oadđemsajestak legje dak: Dust, o gonagas, bajasbagjanegje oadđemsajest jurddagak dam birra, mi dast maņel galgga dapa-tuvvut. Don, o gonagas, oidnik, ja gæca, de læi stuora govva; dat govva læi stuores, ja

dam baittem erinoamaš stuores, dat cæggai aido du oudast, ja dam habme læi hirbmos. Dam gova oaiivve læi fina gollest.« — Gonagasa muodok alge virkoivuoda čajetet. »Al Mon algam dal muittet,« cælkka gonagas. »Okta stuora govva, hui baitlevaš, oaiivve golles. Aido nuft, de dal muitam.« Daniel fast laseta: »Radde ja gieđak legje silbbast.« »Nuft læ,« čurvve fast gonagas. »De dal de muitam.« Daniel fast čilgge gidda dassači go boatta vuolas juolggesuormai ragjai, mak legje ruovdest ja lairast. »Nuft læi,« cælkka Nebukadnesar. »Mon muittam dal buok; mutto vissa læi vel cæmbo.«

Ja de algga fast Daniel: »Don geččik dassači go muttom gædge luovus gaikkujuvvui, i gieđaguim, ja dat časki gova njæigga dam julgi vuostai ja cuvkki daid.« Maņel dasto muittala son, moft dat stuora govva aibas cuvkkijuvvu, ja atte gædge šaddai stuora varren, mi devdi obba ædnama. Nebukadnesar arvostmuvva ain æmbo, ja son celki: »Dat læi nuft, dat læi mu niekko. Mon muitam dal buok; mutto sattakgo don dal mudnji dam čilggit?« Daniel vasteda: »Mon dam im satte, mutto mu Ibmel dam satta. Son læ saddim mudnji čilggitusa. Don, o gonagas, gæsa alme Ibmel læ addam rika famo ja giev-ravuoda ja gudne, don læk oaiivve, mi læ gollest. Ibmel læ addam dudnji ovtá gonagasrika, mi læ bagjel buok gonagas rikaid.

Dat famolaš Babylon.

Olbmuk sardnuk min gavpugi stuoresvuoda birra min aigest ja min ouddanæme birra juokke dafhost; mutto min aige i gavdnu oktage gavpug, mi boares Babylon lagan læ. Dat læi dat čabbasæmus gavpug,

maid mailme læ oaidnam. 12 mila læi dam sturodak birra. Murak legje 350 alalbæle (juolge) alladak ja nuft govddadak, atte 6 hœsta matte baldalagai vuogjet. Dobbe legje 25 nana malmporta juokke bælest gavpugest, ja dak ravastuvvujegje 3 mila gukkes ja 68 alan govdes gata vuostai. Dam gavpug čađa golgai dat čabba dædno Euftrat, ja dasa vela botte dat hængastuvvum gilvvgardek, mak hængajegje 185 alan ædnamest bajas, ja vissa legje dak rakaduvvum muttom gonagaslaš moarse havskeyuođa diti. Gœčad dam gavpuga buok dam činativvum gardemi- ja tempeliguim, mak iddedest bæivaša suodnjari siste šælgostet buok sin čabbesvuodasek siste, ja cælke dasto igo dat govva »oavve gollest« læt vuogas govva?

Gieđak silbast galgge duššadet golleoavve. Silbba govata Medarid ja Persarid Darius vuolde, mak Babylon famo eritsuppijegje. Dat dpatuvvai juo Daniel ællemaige.

De boatta væikkerika. Wæikke i læk nuft mavsolaš go silbba, mutto læ garrasæbbo ja nannosæbbo. Dat govatala Grækalažai rika, guđek Alexander dam stuorra vuolde vuollasæsek bigje Medalažai ja Persalažaid ja rađdejegje ædnam bagjel.

Dat romalaš rika govatalluvvu ruoidai bokte ruovdest, damditi go dam fabmo læi buok stuoremus. Dat læi jukkuvvum 10 suorgai (dak 10 juolggesuorma). Mi læp dal joavdam suormai ragjai, mon jakam, atte mi juo læp ollim gazai ragjaige, ja farga læp mi loapa rajest. Gæđge, mi luovos gaikkuvvui alma gieđaitaga lakkana æmbo ja æmbo. Farga galgga dat čuorvvas: »Kristus læ boatam!« čuogjat ædnam bagjel, ja son galgga dalle rađdet bagjel buok. Dušše ucca boddoš læ vel. Læge arvok, Ibmel manna! Min gonagas boatta farga.

Go Nebukadnesar gulai dam čilggitusa, de læi son visses dam ala, atte son vimak læi gavdnam ovta visses olbma, ja i læm dal gukka, oudalگو Daniel ja su ustebak botte gonagasa balvvalussi ja ožžu stuora arvo.

Lasetuvvu.

Guokta sardneolbma Tanast.
Oluf Koskama ja J. Samuelsen.

Moadde bæive dast ouddal čok-

kajim mon muttom čoaggalmasast, gost legje buok dak læstadialaš daihe čæbatrippai stuoremus sardneolbmak čoakkes, nuftgo Olle Goskama, Sirgama ja Hans Helander. Gal mon jakam, atte dat heivve sin birra nuft cælkket; dastgo nuftgo dabalažat oidnu sin čoaggalmasain, de nuft maidai muittali okti Hans Helander ješ, atte dalle go Garašjokka vuostas gærde vuostaivaldi dam læstadialašvuodast sardneduvvum evangelium, de legje dušše ovta ækkedčoaggalmasast mangu čuođe su čævat birra, guđek dakke almos čævatrippaid su oudast, dovastedin suddoidæsek ja daid andagassi rokkadalle, gæidi son dasto ješ gæsage sierranassi gieđai bagjeli bigjamin suddoi andagassi addujume celki. Go dalle nabbo dat rippašam vuokke nuft almoset sikke oapatuvvu ja adnujuvu nuftgo darbašlaš oappam audogasvutti, de duostam mon jakket, atte i aigo oktage dam unukassan adnet, josjuoge mon čalam dam birra uccanaš.

Dam ouddalaš namatuvvum čoaggalmasast čokkajim mon aido sardneolbma baldast. Mutto dađemielde go mon legjim adnujuvum særvvegodde vuorrasin oktan stuoremus værreoapatægjen dabe Davveædnamest, de nuft legje maidai ædnag vaiddalusak boattam vuorrasidi ja vanhemidi mu ala, erinoamašet rippai boastotadnema dafhost.

De dasto okta daina vuorrasin, namalassi O. Koskama algi arvokes mielain giffalet mu sagai ala daid saniguim, atte son ain gærde gærde manest bæggal daid aldestæsek celkuvvum čævatrippai. Dat oroi mu mielest dego son lifči dattom mudnji cælkket: Boađe dal ouddan, jos duostak; dastgo dal æi læk manak mutto vanhem ješ. Mon dasto vaimostam miedetim dam avčomi ja jærralim hilljis suobmanin: »Na, legjego Kristus daihe apostali aige daggar čævatrippak, daihe nubbin sanin: Galles legje Kristus daihe apostali čævat birra dam lagan rippašemin?«

Goskama vastedi: »Duotta læ, i gal gavdnu mikkege dam birra čalluvvum, atte guttege lifči dam lakkai rippašattam ječas; mutto mi diettep, atte i læk buok čallum, mi læ dakum.«

»Juo fal,« vastedegjim mon ja jærralim fast diettago daihe duostago

oktage oapatet dam, mi i læk čallum.

»Mutto læi bai fuorras nisson Jesus julgi guorast ja gadnjalidesguim su julgi loktadi ja vuovdaidesguim daid sikkodi,« celki Goskama.

Mon vastedim: »Dam mi galle diettep; mutto dast læ sardnomuš dušše čævatrippa birra.« Dasto sirddeli son vuokkasæbbo vuostalastem baikai ja celki: »Legje bai 3000, guđek jerre, maid galggap mi dakkat, vai audogassan šaddap?«

Mon vastedim: »Æi almak læk dastge dak čævatrippak, dastgo æi oktage dakkam dam 3000test almost dovastusa andagassi rokkadallamin apostali ja vuorrasidi oudast, ja nuft maidai æi apostalakge gieđai bagjeli bigjamin cælkkam suddoi andagassi addujume jes gæsage sierranassi, mutto dušše vastedegje šin jæraldakki nuft. Jorggaleket ječaidædek ja addet ječaidædek gastašuvvut Hærra Jesus nammi suddoidædek andagassi addujubmen.«

Fast sirddeli son goalmad ja vuokkasæbbo vuostalastembaikai ja celki: »Ferttibe Kornelius viežžat Pietara.«

»Juo fal,« vastedim mon. »Dast gal masa šaddek čævatrippak. Mutto aito dast mi gal oazžopge oaidnet, moft dat gævai Korneliusin, gutte luoitadi Pietar julgi ouddi ja algi rokkadallat su; mutto dat vuollegašvuotta læi fastevuottan Pietari; dastgo son celki Korneliussi: Čuožel bajas, allege rokkadala mu; dastgo mon læm ješ olmuš nuftgo donge. Dat læi dat vuostas bajasčuvgitus, maid son oazoi Pietarest, atte i rokkadallat olbinu, vaiko vel lifči Pietarge, mudoi go olmuš læ rikkom guoines vuostai. Dasto ravvi Pietar guldalet, maid son sardno. Ja Kornelius oktan singuim guđek legje gullamen su sarne ožžu Bassevuoiņa addaldaga — alma rippaitaga.

Mutto dasto fuomaši son fast odđa ja vuokkasæbbo vuostalastembaikke, masa son sirdeli. Stuora rokkaduvodain, namalassi dam baike Ap. dag., gost muittaluvvu, atte Pietar ja Johannes bijaiga gieđaidæska soabmasi ala Samariast, ja si ožžu Bassevuoiņa

»Oppet dastge oaidnep mi,« vastedegjim mon, »atte dak Samaria olbmuk, guđek ei læm vela ožžom Bassevuoiņa, vaiko si legje vuostai-valddam Ibmel sane ja legje gastašuv-

vum Jesus nammi, ožžo almaken Bassevuoina Pietar ja Johannes gieđai bagjeli bigjama ja oudastrokkadusa bokte alma rippaitaga; dastgo mi dastge æp oaine daid almos čæbatrippaid.

De oppet son bođi fuomašet, atte dat læi sudnji aibas hæjos vuostalastembaikke; dastgo aito dast de maidai oažžop mi olbmuid oaidnet, atte Bassevuoina addaldak i læk čadnujuvum daidi oktasaš ja almos čæbatrippaidi, mutto oskoi, oskolaš oudastrokkadussi ja gieđai bagjelibigjubmai.

Dasto sirddeli son fast dam viđad ja maņemus ja nannosæmus vuostalastembaikkai Ap. dag. 20, 37, gost muittaluvvu, atte Efesus vuorrasak legje Paulus čæbat birra, čirro hui sagga ja cummajegje su.

Mon vastedin: »Almaken dastge æi gavdnu čæbatrippak.« Dasto ouddandollim mon dam sæmma kapital 36, 37 ja 38 vearsa, gost sanek čugjek navt: »Ja go son læi dam cækkam, de manai son čibides ala ja rokkadalai sin buokaiguim. Mutto si čierrogotte buokak hui sagga, ja si doppijegje Paulus čæbat birra ja cummestegje su, ja ænemusad bavčagatti sin dat sadne, go son celki, atte si æi galggam šatten oaidnet su muođoid.«

Vuttivalde, atte dat čierrom, fatmodæbme ja cummastallam, mi dast læi, i boattam dam sujast, atte Paulus læi sardnedam garraset sin dovdoi ala, nuft atte oamedovdok legje atestattujuvvum suddo dovdoiguim. Mutto dat bođi dast, atte dat basteles ærrodærvuođa sardne manai sin vaibmoi, nuft atte si sikke fatmodegje, cummajegje ja čirro. De oidnujuvvui maidai datge, nuftgo dat juo ješaldes læ dovdos buokaidi, atte rakkasažai gavnadæbme læ ilolaš; mutto sin æranæbme læ gadnjaliguim.

Maidai i damage baikest læm vuogas Goskama vuorasi, ja damditi heiti son dal aibas dam ođđa testamenta, ja dasto algi son su ječas saniguim bonjadet ja sojatallat nuft, atte almaken gulluši atte dat sin rippašam vuokke læ kristalaš daihe apostolalaš. Dasto celkkim mon dallan sudnji, dal don alggek sluddardet, ja daid mon im viša obba gullatge. Dastgo dast i galga adnut mikkede ærai njuoldussan, dušše Ibmel sadne.

Dasto Olle Goskama vuoras i diettam šat maidege æra go atte ar-

mostalle saniguim celki: »I dat læk J. Samuelson rievvo ašše, mutto dat læ bærgalak, mi bigja su sardnot nuft,« ja dasto vazzeli erit dam čoaaggalmast, ja mon bacim okto su čoaaggalmast olbmaiguim, gost mon dasto hiljjs saniguim sardnom sigjidi moadde sane.

Gal mon jakam, atte gal dat læi čoaškes gullat daida vuoiggadlaš guldalægjidi, go sin oapatægje læi nuft aibas navcataebme čajetet dam vuostalastem vuolde, čielgga ja vuodolaš duodaštusaiguim dam Basse čallagest, atte dat sin almos rippašam vuokke læ kristalaš daihe apostolalaš, nuftgo si legje harjanam sikke gullat ja jakket.

Dal mon jorggalam min blađe čæppes ja sivo lokki bællai, ja bivdam vuollegažžat gi ikkenassi matiš ouddanboattet čielggasæbbo duodaštusaiguim, dam Basse čallagest, basse olbmui ravvagid ja ouddamærkai bokte, go dat maid Olle Goskama læ ouddandoallam, atte dat ouddalest namatuvvum čæve rippak læk kristalaš daihe apostolalaš, de bottus son ainas ouddan alma ajatalakættai. Dastgo mi darbašak daid, erinoamašet mon, gutte juo im eisege jakke dam, atte dat læk almalaš, mutto dušše fal olbmuiin sisa gilvvum sin ječasek bakkom i mielde. Im mon jakke vela damage, atte dat læk okti heivvetatte daid suollemaš daihe čiegos rippaidi, man birra Luther læ ollo sardnom ja ravvim, atte dat berrijek alelassi šad dat aive čikkusest guovtagaskan, ja æige ollenge albmoset sœrvvegoddest; dastgo Luther læ cækkam nuft, im dato atte don galgak albmostet vaidalet ječad ala, dam sagjai go davja oidnu, atte rippašægje albmoset šokko su ječas hæppades olgus, nuft atte i vela rumašge adnu gudnest daihe nubbin sanin cækket, nuftgo abe maraidægje barok, mak šokkuk hæppadidesek olgus.

Rakis lokkel jos don aiguk oudanboattet daggar duodaštusaiguim, de berrek vuost ja ouddemusta vaimod rokkadusašain okti ovtastattet Ibmelin, vai son doarjalifēi du vaimo ja miela ja ravastifēi dudnji sanes uvsu vai dađe gæppadæbbot mattak gavdnat buok, maid darbašak dasa. Mutto jos ik satte rokkadallat, de ale maidai čalege maidege, amas Ibmel namma šad dat bilkkeduvvut.

Vestertanen 30. april 1905.

J. Samuelson.

Gukken ja lakka.

Ouddalaš bisma Hvoslaf

læ dal jabmam; 81 jage šaddai son boares. Dam jage 1852 šaddai son suokkanpappan Guovddageidnoi, ja dam stuimest, mi dalle šaddai dobbe, mænnođuvvui suina maidai hirbmios fastet. Son læi bisman Tromsa stiftast daina jagin 1868—1881. Mi jakkep, atte boares olbmuk Guovddagæinost ain muittet su.

Sisavagjolus Okti ovtastattujuvvum stataidi Amerikast.

Generalkonsul Chr. Ravn New Jorkast muittala, atte mannam jage sisabotte Okti ovtastattujuvvum stataidi 1,035,076 persovna ja jagest 1904—797,183. Daina legje Norgast 23,202 (15,038 olbmak). Æra rikain botte: Italiast 268,441 olbmui, Ruošaædnamest 177,860 olbmui. Storbritaniast 102,232, Tuiskaædnamest 36,943 Ruodast 24,870 ja æra baiken Europast 91,815, Asiast ja Lulleamerikast 826,934.

Ænas oasse Norga olbmuiin manne New Yorki, Minnesotai, Illinoisi, Wiskonsini ja North Dakotai.

Rekekjagast 1904—1905 ruoktot sadijuvvujegje 11,480, maina legje 7898 vaivaškosalattok daihe persovnak, mak čajetegje danen, atte si æi matte ješječasek æletek. 2198 olbmui gillajegje njoammo davdai, 92 legje mielatæmek daihe oivin adne, 38 legje riegdæmest miellavailagak, 39 bagjelduolbmek daihe bahadakkek, 24 fuorranissonak ja golbmasest legje manga aka. Æreb daid sadijuvvujegje ruoktot maņel go gaddai legje boattam 621 kinesalažak ja 845 persovna æra nationain, gæk legje rikkom emigrant laga.

Emigrantæisevaldek dal vuostai-bigjek daihe gilddek sisaboattemest manaid, gæk vela æi læk dœvdam 14 jage, jos si vanhemi farost æi læk, daihe jos sin vanhemak dokko æi læk juo ouddal boattam.

Barggobalkka Amerikast daidi, gudek æska læk boattam læ daina maņeb aigen læmaš 18 ja 20 dollar manost ja fria borramuš ja orromsagje. Bæivvebalkolažak læk ožžom dollar 1,75 ja 2 dollar bæivest, dimbar-

olbmak dollar 2,50 ja 3 dollar bæivest, maskinabarggek dollar 2,75 ja 3,00 bæivest, Gædgebarggek dollar 2, 50 bæivest, bigganieidak læk dabalažak ožžom 12 ja 14 dollar manost. Okta dollar læ kr. 3,60.

Stuoradiggevalljim birra

čallujuvvu dal ollo Finmarko avisain, ja maidai æra baiken. Æi oro riehta diettemen gæn si galggek Sameænna mest dam jage vuolgatet. Muttomak arvvalak duom olbma ja nubbek fast dam. Hammerfest blađest »Nordkapast« čalla okta ja arvvala, atte igoson lifči buoremus, atte mi valljišæimek dai sæmmai, mak dal juo læk diggest; dastgo dat i buorran ođđasid ja abmasid fast bigjat matkai.

Suotasen orruk adnemen dam, atte »Sagai Muittalægje« læ ouddanbuktam dam arvvalusa, atte Samek galggek valljit Isak Saba sin stuoradiggeolmajen, æi oro jakkemen, atte atte dast šadda mikkege. Ja æi Sameænna darogiel blađek oro obba likomenge, atte Samek sierranassi galggek valljit olbma stuoradiggai; dastgo si arvvalak, atte Samek læk Norga olbmuk ige sist læt mikkege sierranas gaibadusaid. Dast mi dal boattep dam gæse oaidnet, moft manna.

Amtmanne Graff.

Finmarko amtmanne Graff læ dal eritbigjum ammatest. Aššen dasa galgga læt lobetesvuotta ja maidai vissa betolašvuotta virggedoaimatusast, erinoamašet læ son moittuuvvum Madda-Varjag ruovddešærpai ordnegest. Inšenora Grønbeck bapparak čajetek, atte Graff galgai oase ožžot, go šærpak vuydujuvujuk ja æreb dam 5000 kruvna vaives oudast. Graff ja Grønbeck læva maidai jurdašam ruđaid fidnet dakkegædže bavitin Davvesidast ja Čulluvuonast. Damditi læ son dal eritbigjum ammatest alma armo ja pensiontaga. Muittaluvvu, atte muttom brævai vuollai, maid amtman Graff læ čallam Grønbecki, læ son lasetam daid sanid: »Boalde dam bræval» Mutto Grønbeck i læk jægadam boalddet dam ammatolbina brævaidd. Son læ vurkim daid, ja dak šadde amtmanne Graff vahagen.

Gavpugsunde Selmer

birra læp mi juo ouddal vebaš muit-

talam, atte son sorbini ječas, damditi go son vælggogassan šaddai medicinalkassi 47,000 kruvna. Mutto i læm vel dast galle, atte suina dam lakkai gævai; mutto go departementa vuolgati Hammerfesti 2 olbma visudet gæčadet sunde rekeg-girjid, gavnaiga soai, atte maidai valde kontorčalle, Henrik Valle læi adnam lagabuidi 16,000 kruvna, daina ruđain, maid son læi vuostaivalddam, ja mak gulle statakassi. Maidai son læ eritbigjum virgestes. Muittaluvvu, atte su ustebak ja fuolkek læk arvvalam su væketet, amas son šaddat rangaštuvvut. Mutto illa daida son daina bæssat, jos son vela væke oazžoge.

Buok dak læk albmosi boattam dam jage. Orro čajetæme, atte amat- ja virggeolbmai bapparak darbašifči darkkelæbbo bærraigoeččam dam rajest.

Henrik Ibsen læ jabmam.

Norga bæggalmas vises girječalle ja diktijægje Henrik Ibsen jami 23ad mai. Son læi 86 jage boares. Su namma læi dovdos obba mailme mietta, ja su girjek læk jorggaluvvum gosi buok europealaš gielaidi. Su havddadubme koasteduvvu Norga stast.

Ædnamdoargastus

dovdujuvvi vuostas helludakbæive iđedest kl. 2½ Kristianssandast, Dat dovdoi mæsta lika garæsen, go dat mi læi dam jage 1904, mutto i bistam æmbo go 4 cekunda. Uvsak lækka-segje manga garddemest ja muttom glasaruvtak cuovkkanegje.

Dat ædnamdoargastus dovddoi maidai Farsundast.

„Nuorttanaste“ ja su mielidelattok.“

»Sagai Muittalægjest« 15ad mai numnarest oidnim mon, atte John Helander Buolmagest læ čallam ibmelbalvvalusa doallam birra Buolmak girkost. Ja mon bisanegjim jurdašet, go mon lokkim daid sanid — »Vissa ballek nuft gævvamest go mudnji gævai moadde jage dast ouddal »Nuorttanaste« ja su mielidelattoi gæčel.« Mu jurddagi bođi dallanaga: John Helander læ suttam »Nuorttanaste« ala. Mon viežžalim »Nuorttanaste« protokola iskam diti læigo H. namma dobbe; mutto im gavdnam. Ja mon alggim jurdašet, mi læi dat,

mi »gævai« Helanderi, manditi son suttai. Helander læi læmaš viššal blađe doallat juo dam rajest go olgusboattegodi, son læi dađemielde go mon legjim su persovnalazat dovdam okta duottavuodast »Nuorttanaste« mielidelatto.» Mon im multe dal šat, maid »repræsentanta« alla gelbolasvuodast læi sin oudast diktim.« Mutto mon im lifči jakkam, atte Helander nuft uccan læi bajasčuvvggijuvvum, atte songe soames vuostasane i lifči gierddam, jos dak ležžek læmaš alma værranusa valdekætta daina.

Bace dal dærvvan John Helander, ja ædnag gito daid jagid oudast, go legjek »Nuorttanaste« mielidelatto.« Ferte min ucca blađas su matkes vagjolet, vaiko donge gieđak læk dast erit časkam ja su fidnos doaimatet.

»Nuorttanaste« olgusadde.

Ruošænnamest

læ dal arvvalus heittujubmai ožžot jabmenrangaštusa.

Gonagas-kruonedæbmai

læk juo boattegoattam Dačak Amerikast olles roaisto. Kristianiast si burist vuostaivalddujuvujuk guossemalasi ja sarniguim.

Ollo ænebak amerikanalaš Dačak læk vela vuorddagasast.

Spanien gonagas Alfonso

læ dal naittalam muttom nieidain Engelandast, gutte læ lakka sogalaš dam engelas gonagassi ja nuft maidai min dronnigi. Mutto Alfonso goasse goddatalla hægjabæive oktan su moarsines. Dat nuorra paræ læi vuogjemen, go okta bahanikkaanes anarkista suppi ovta granatluođa, mi bavketi ja sorbmi ædnag olbmuid; mutto gonagas ja su moarse æva dæivatallam.

Hirbmos vuovddebullamak

læk læmaš Michigan ja Wisconsin staitain Amerikast. Manga čuode kvadratmila vuovdde læ buollam dam guokta stata davemus gæčest. Vahag læ šaddam ædnag million kruvna oudast. Bullam algi dam 18ad mai; maidai garves dimbarak bulle ollo. Manga Dačage gillajegje stuora vahaga. Gavce gavpuga læk duššam Michiganast.

Doala „Nuorttanaste!“

»Nuorttanaste« čalle, prentejægje ja olgusadde læ G. F. Lund, Sigerfjord, Vesteraalen.